

Gebruikershandleiding

Trilplaat WP 1550 WP 1550W



0155940nl 009 0110



**Copyright-
mededeling**

© Copyright 2010 by Wacker Neuson Corporation.

Alle rechten, inclusief het recht tot kopiëren en van verspreiding zijn voorbehouden.

Deze publicatie mag gefotokopieerd worden door de oorspronkelijke koper van de machine. Elke andere soort vermenigvuldiging is verboden zonder de uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Wacker Corporation.

Elke soort niet door Wacker Neuson Corporation geautoriseerde vermenigvuldiging of verspreiding vormt een schending van geldige auteursrechten. Tegen overtreders hiervan zal gerechtelijke vervolging worden ingesteld.

**Handels-
merken**

Alle handelsmerken waarnaar in deze handleiding verwezen wordt zijn het eigendom van de respectieve eigenaren ervan.

Fabrikant

Wacker Neuson Manila Incorporated

Lot 2, Blk 1 Phase , PEZA Drive, First Cavite Industrial Estate, Brgy. Langkaan
Dasmariñas, Cavite, Philippines

Tel: +63-(0)2-580-7136 Fax: +63-(0)2-580-7122

www.wackerneuson.com

**Vertaalde
instructies**

Deze Gebruiksaanwijzing is een vertaling van de originele instructies. De oorspronkelijke taal van deze Gebruiksaanwijzing is Amerikaans Engels.

Voorwoord	3
1. Informatie inzake veiligheid	4
1.1 Wetgeving inzake vonkenvangers	5
1.2 Bedrijfsveiligheid	6
1.3 Veiligheidsaspecten van verbrandingsmotoren	7
1.4 Bedieningsveiligheid	8
1.5 Montageplaatsen voor Labels	9
1.6 Waarschuwings-en informatielabels	10
1.7 Bedieningslabels	12
2. Technische specificaties	15
2.1 Motor specificaties	15
2.2 Plaat specificaties	16
2.3 Geluids-en vibratiewaarden	16
2.4 Afmetingen	17
3. Bedrijf	18
3.1 Aanbevolen brandstof	18
3.2 Voordat u begint	18
3.3 Starten	19
3.4 Uitzetten	19
3.5 Toepassing	20
3.6 Bedrijf	21
3.7 Wielkit (0162986)	22

4.	Onderhoud	23
4.1	Periodiek onderhoud	23
4.2	De plaat reinigen	24
4.3	Aandrijfriem	24
4.4	Het trilmechanisme smeren	25
4.5	Bougie	26
4.6	Motorolie	27
4.7	Luchtfilter	28
4.8	Reinigen Brandstof Bezinkkom	29
4.9	Opsporen en verhelpen van storingen	30
4.10	Opslag	31
4.11	De machine hijsen	32
4.12	Transporteren machine	33

Voorwoord

Deze handleiding geeft informatie en procedures om dit Wacker Neuson-model veilig te gebruiken en te onderhouden. Voor uw eigen veiligheid en bescherming tegen letsel de in deze handleiding beschreven veiligheidsaanwijzingen zorgvuldig lezen, begrijpen en nakomen.

Houd deze handleiding of een kopie ervan bij de machine. Mocht u deze handleiding kwijtraken of een extra exemplaar willen hebben, neem dan contact op met Wacker Neuson Corporation. Deze machine is gebouwd met de veiligheid van de gebruiker in gedachten; de machine kan echter gevaar opleveren wanneer deze niet op de juiste manier gebruikt en onderhouden wordt. Volg de bedieningsaanwijzingen zorgvuldig! Mocht u vragen hebben over het gebruik of onderhoud van deze installatie, neem dan contact op met Wacker Neuson Corporation.

De informatie in deze handleiding is gebaseerd op machines in productie ten tijde van de publicatie. Wacker Neuson Corporation behoudt zich het recht voor welk deel dan ook van deze informatie zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

Alle rechten, in het bijzonder kopieer- en distributierechten, zijn voorbehouden.

Copyright 2010 Wacker Neuson Corporation.

Geen enkel deel van deze uitgave mag in welke vorm of op welke manier dan ook, hetzij elektronisch of mechanisch, waaronder fotokopiëren, worden vermenigvuldigd zonder de uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Wacker Neuson Corporation.

Elke soort vermenigvuldiging of distributie die niet door Wacker Neuson Corporation is goedgekeurd, is een inbreuk op geldige auteursrechten en zal worden vervolgd. Wij behouden ons uitdrukkelijk het recht voor technische wijzigingen aan te brengen, zelfs zonder voorafgaande kennisgeving, die het doel hebben onze machines en de veiligheidsnormen ervan te verbeteren.

1. Informatie inzake veiligheid

Deze handleiding bevat vermeldingen voorafgegaan door GEVAAR, WAARSCHUWING, VOORZICHTIG, AANDACHT en N.B., die moeten worden opgevolgd om de kans op lichamelijk letsel, beschadiging van de machine of verkeerd onderhoud te beperken.



Dit is het waarschuwingssymbool. Het wordt gebruikt om te wijzen op mogelijk gevaar voor lichamelijk letsel. Volg alle veiligheidsaanwijzingen na dit symbool op om mogelijk letsel of fataal letsel te voorkomen.



GEVAAR

GEVAAR duidt op een gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, zal resulteren in de dood of een ernstig letsel.



WAARSCHUWING

WAARSCHUWING duidt op een gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan resulteren in de dood of een ernstig letsel.



VOORZICHTIG

VOORZICHTIG duidt op een gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan resulteren in een klein of licht letsel.

AANDACHT: indien dit zonder veiligheidssymbool wordt gebruikt, duidt **AANDACHT** op een situatie die, indien deze niet vermeden wordt, tot materiële schade kan leiden.

N.B.: *Geeft extra informatie die van belang is voor een procedure.*

1.1 Wetgeving inzake vonkenvangers

Opmerking: Door de overheid wordt in gezondheids- en veiligheidscodes bepaald dat op sommige plaatsen vonkenvangers moeten worden gebruikt op inwendige verbrandingsmotoren die op koolwaterstof werken. Een vonkenvanger is een apparaat dat is ontworpen om te voorkomen dat vonken of vlammen uit de uitlaat van de motor zouden kunnen ontsnappen. Hiervoor wordt het gebruik van vonkenvangers door de overheid bepaald en voorgeschreven (United States Forest Service).

Om aan alle plaatselijke voorschriften inzake vonkenvangers te voldoen, neemt u contact op met de distributeur van de motor of met de plaatselijke gezondheids- en veiligheidsinstanties.

1.2 Bedrijfsveiligheid



Een adequate opleiding en bekendheid met de machine zijn noodzakelijk voor het veilig bedienen ervan. Verkeerd gebruik van de machine of gebruik door ongeschoold personeel kan gevaar opleveren. Lees de gebruiksvorschriften en zorg dat u vertrouwd bent met de bediening en plaats van alle instrumenten en knoppen. Onervaren gebruikers dienen te worden opgeleid door iemand die vertrouwd is met de apparatuur voordat zij de machine mogen bedienen.

- 1.2.1 Laat **NOOIT** iemand zonder geschikte training deze apparatuur bedienen. Iedereen die deze apparatuur bedient, moet vertrouwd zijn met de risico's en gevaren die eraan verbonden zijn.
- 1.2.2 **NOOIT** de warme knaldemper, het motorblok of koelribben aanraken. Dit zal brandwonden veroorzaken.
- 1.2.3 Gebruik **NOOIT** hulpstukken die niet aanbevolen zijn door Wacker Neuson. Dit kan resulteren in schade aan de apparatuur of verwonding van de gebruiker.
- 1.2.4 Bedien **NOOIT** een machine waarop de riemafschermplaat afwezig is. Blootgelegde aandrijfriem en riemschijven creëren mogelijk gevaarlijke risico's die ernstige verwondingen kunnen veroorzaken.
- 1.2.5 Een draaiende machine **NOOIT** onbeheerd achterlaten.
- 1.2.6 Vergewis u er **ALTIJD** van dat de gebruiker vertrouwd is met de juiste veiligheidsvoorzieningen en bedieningstechnieken vooraleer hij/zij de machine gebruikt.
- 1.2.7 Draag **ALTIJD** beschermende kledij tijdens het bedienen van de apparatuur.
- 1.2.8 Een stofbril of veiligheidsbril bijvoorbeeld, beschermt de ogen tegen schade die kan worden veroorzaakt door rondvliegend puin.
- 1.2.9 Sluit de brandstofklep op motoren die daarmee zijn uitgerust **ALTIJD** af wanneer deze niet gebruikt wordt.
- 1.2.10 De machine **ALTIJD** op de juiste wijze opslaan wanneer u deze niet gebruikt. De machine dient op een schone, droge plaats en buiten het bereik van kinderen te worden opgeslagen.
- 1.2.11 **ALTIJD** machine bedienen met alle veiligheidsvoorzieningen en beschermingen op hun plaats en bedrijfsklaar. Veiligheidsvoorzieningen **NIET** wijzigen of uitschakelen. Machine **NIET** bedienen indien enige veiligheidsvoorziening of bescherming ontbreekt of niet bedrijfsklaar is.
- 1.2.12 Er **ALTIJD** voor zorgen dat diegene die de machine bedient bekend is met de correcte veiligheidsprocedures en bedieningswijze voordat hij/zij de machine gebruikt.

1.3 Veiligheidsaspecten van verbrandingsmotoren



GEVAAR

Er zijn altijd risico's verbonden aan de bediening en brandstofvoorziening van verbrandingsmotoren. Het niet in acht nemen van de onderstaande veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige of fatale verwondingen.

- 1.3.1 Laat de machine NIET binnenshuis draaien of in een ingesloten ruimte zoals een diepe greppel, tenzij voor afdoende ventilatie via hulpstukken zoals afzuigventilatoren of -slangen is gezorgd. Uitlaatgas van de motor bevat giftig koolmonoxidegas. Blootstelling aan koolmonoxidegas kan tot bewusteloosheid en zelfs dood leiden.
- 1.3.2 Niet roken tijdens het bedienen van de machine.
- 1.3.3 NIET ROKEN wanneer u de benzinetank vult.
- 1.3.4 NIET TANKEN wanneer de motor warm is of draait.
- 1.3.5 NIET TANKEN in de nabijheid van open vuur.
- 1.3.6 NIET morsen bij het vullen van de tank.
- 1.3.7 De motor NIET laten draaien in de nabijheid van open vuur.
- 1.3.8 De tank ALTIJD in een goed geventileerde omgeving vullen.
- 1.3.9 Na het tanken ALTIJD de benzinedop terugplaatsen.
- 1.3.10 ALTIJD de brandstofleidingen, brandstofdop en brandstoftank op lekken en scheuren controleren voordat u de motor start. De machine niet inschakelen als er brandstoflekken zijn of de brandstofdop of brandstofleidingen loszitten.

1.4 Bedieningsveiligheid

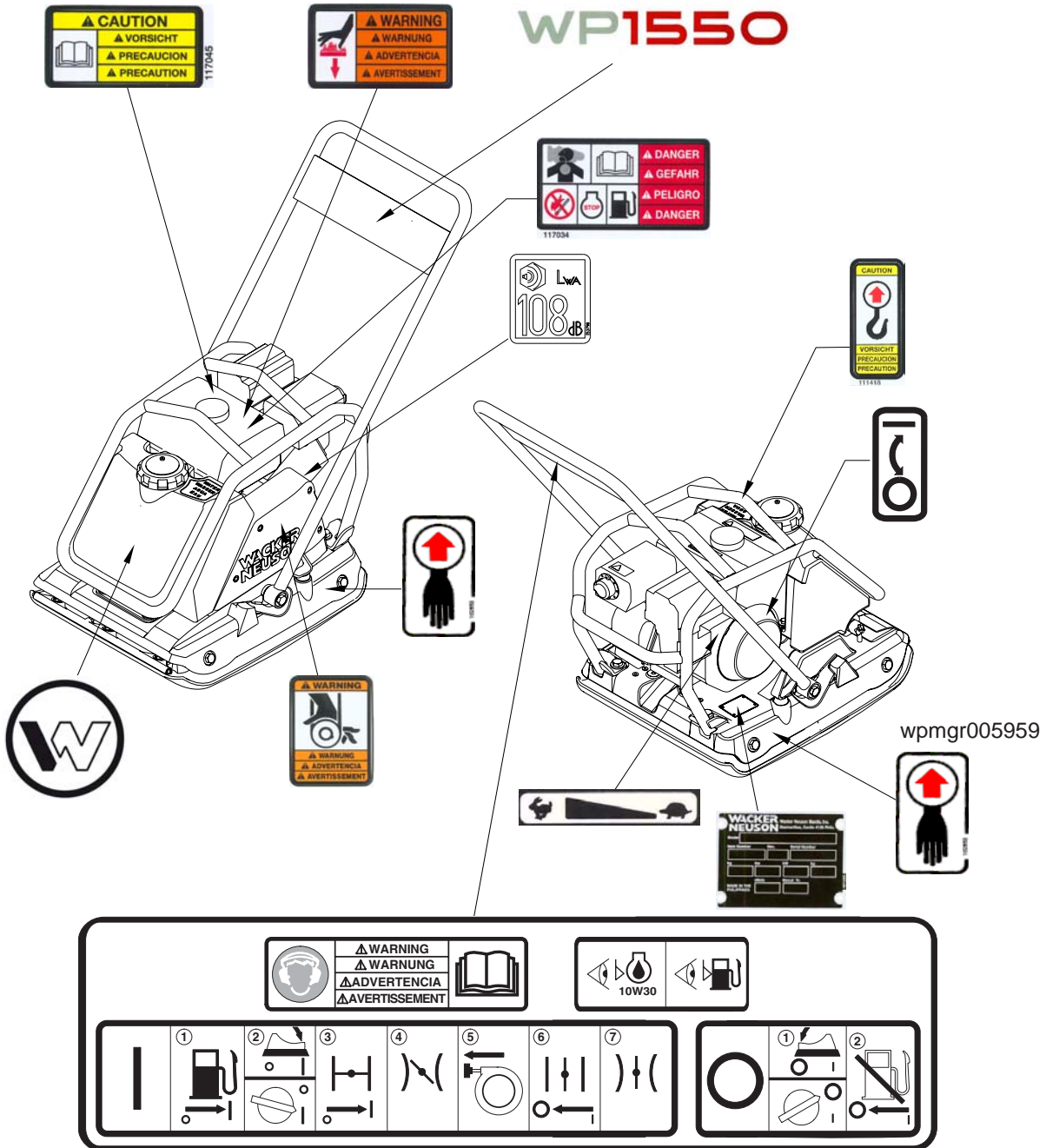


WAARSCHUWING

Een slecht onderhouden machine kan een bron van gevaar vormen! Voor het veilige en juiste gebruik van de machine op lange termijn zijn periodiek onderhoud en reparatie vereist.



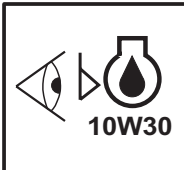
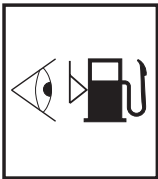


- 1.4.1 Probeer NIET om de machine te reinigen of te herstellen terwijl hij aan staat. Draaiende onderdelen kunnen ernstige verwondingen veroorzaken.
- 1.4.2 Torn een verzopen benzinemotor waarvan de bougie verwijderd is niet. Brandstof die in de cilinder opgesloten zit, zal uit de bougieopening spuiten.
- 1.4.3 Test, als de motor verzopen is of de geur van benzine aanwezig is, NIET op vonken bij benzine motoren. Een verdwaalde vonk kan dampen doen ontbranden.
- 1.4.4 Gebruik GEEN benzine of andere types brandstoffen of brandbare oplossingen om onderdelen te reinigen, vooral niet in gesloten ruimtes. Dampen van brandstoffen en oplossingen kunnen ontplofbaar worden.
- 1.4.5 Houd de plaats rond de uitlaat ALTIJD vrij van vuil zoals bladeren, papier, karton enz. Een hete uitlaat zou deze kunnen doen ontbranden.
- 1.4.6 Vervang versleten of beschadigde onderdelen ALTIJD met reserveonderdelen die ontworpen en aanbevolen zijn door Wacker Neuson.
- 1.4.7 Verwijder de bougie van machines die van benzinemotoren voorzien zijn ALTIJD vóór een onderhoudsbeurt om per ongeluk opstarten te vermijden.
- 1.4.8 Houd de machine ALTIJD schoon en de labels goed leesbaar. Vervang alle ontbrekende of slecht leesbare labels. Labels verschaffen belangrijke bedieningsinstructies en waarschuwen tegen gevaren en risico's.







1.5 Montageplaatsen voor Labels


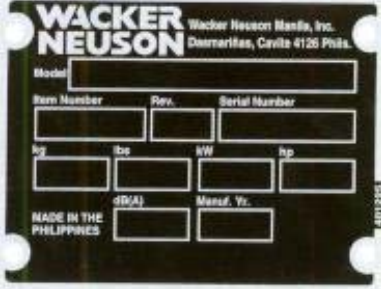



1.6 Waarschuwings-en informatielabels

Op Wacker Neuson-machines zijn waar nodig labels met internationale symbolen aangebracht. Deze labels worden hieronder beschreven:


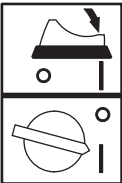
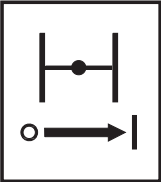
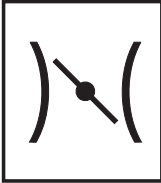
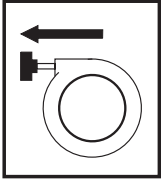
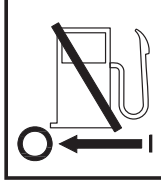
Label	Betekenis
	<p>WAARSCHUWING! Draag oorbeschermers bij het bedienen van deze machine, om gehoorverlies te voorkomen.</p>
	<p>Ogen, oren en hoofd beschermen wanneer u de machine bedient.</p>
	<p>Controleer het oliepeil van de motor. Gebruik SAE 10W30.</p>
	<p>Controleer het brandstofpeil.</p>
	<p>WAARSCHUWING! Heet oppervlak!</p>
	<p>Gegarandeerd geluidskrachtniveau in dB(A).</p>

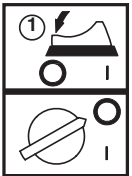
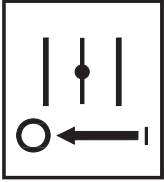


Label	Betekenis
	<p>WAARSCHUWING! Letsel aan hand indien deze in bewegende riem blijft haken. Altijd de riembeveiliging terugzetten.</p>
	<p>VOORZICHTIG! De meegeleverde handleiding lezen en begrijpen alvorens deze machine te gebruiken. Nalaten dit te doen verhoogt het risico dat u of anderen letsel oplopen.</p>
	<p>VOORZICHTIG! Hijspunt</p>
	<p>Hijshaak (met de hand).</p>
	<p>GEVAAR! Motoren geven koolmonoxide af; uitsluitend in een goed geventileerde ruimte gebruiken. De bedieningshandleiding lezen. Geen vonken, vlammen of brandende voorwerpen in de buurt van de machine. De motor uitschakelen alvorens bij te tanken.</p>
	<p>Etikettenmachine model. Dit etiket toont de modelnaam van de machine.</p>

Label	Betekenis
	<p>Company logo</p>
	<p>Een naamplaatje met het modelnummer, artikelnummer, revisie- en serienummer is aan elk apparaat bevestigd. Maak een aantekening van de informatie op dit plaatje zodat u dit bij de hand hebt als het naamplaatje verloren raakt of beschadigd wordt. Als u onderdelen bestelt of onderhoudsinformatie vraagt, wordt u altijd gevraagd om het model, artikelnummer, revisienummer en serienummer van het apparaat op te geven.</p>
	<p>Deze machine wordt mogelijk beschermd door een of meer van de volgende octrooien.</p>

1.7 Bedieningslabels

Op Wacker Neuson-machines zijn waar nodig labels met internationale symbolen aangebracht. Deze labels worden hieronder beschreven:

Label	Betekenis
	Open brandstofklep.
	Druk of draai motorschakelaar naar "ON" (AAN).
	Sluit choke.
	Plaats gashendel in stand "IDLE" (STATION-AIR).
	Trek aan repeteerstarter.
	Draai de brandstofklep naar de "gesloten" stand.

Label	Betekenis
	<p>Druk of draai motorschakelaar naar “OFF” (UIT).</p>
	<p>Open choke.</p>
	<p>Plaats gashendel in stand “FAST” (SNEL).</p>
	<p>Gashendel: Schildpad = Stationair of Langzaam Konijn = Vol of Snel</p>

2. Technische specificaties

2.1 Motor specificaties

Motorvermogenclassificaties

Nettovermogen volgens SAE J1349. Het feitelijke vermogensrendement kan vanwege de specifieke gebruikscondities variëren.

		WP 1550, WP 1550 W 0009325, 0009324, 0009548
Motor		
Fabrikant		Wacker
Type motor		WM170
Max. vermogen op nominale snelheid	kW	4,2 @ 4000 rpm
Bedrijfsnelheid	tpm	3600
Aangrijppunt koppeling	tpm	2100
Bougie	type	NGK BR6HS Champion RL86C
Elektrodenafstand	mm	0,6–0,7
LuchtfILTER	type	Dubbel element
Motorsmering	oliek- waliteit- klasse	SAE 10W30 SE of hoger
Inhoud motorcarter	ml	600
Brandstof	type	Normale loodvrije benzine
Inhoud brandstoftank	l	3,6
Klepspeling (koud) Inlaat: Uitlaat:	mm	0,07–0,13 0,17–0,23

2.2 Plaat specificaties

		WP 1550, WP 1550 W 0009325, 0009324, 0009548
Plaat		
Bedrijfsgewicht	kg	88
Inhoud watertank	l	10,4
Toerental trilmecha- nisme	tpm/drij- friem	5800 ± 100
Smering trilmechanisme	ml	150 Automatische-transmissievloeistof Dexron III/ Mercon of equivalent.

2.3 Geluids-en vibratiewaarden

Producten zijn getest op geluidsdrukniveau in overeenstemming met EN ISO 11204. Geluidvermogeniveau is getest in overeenstemming met Europese richtlijn 2000/14/EC - Geluidsemissie in de omgeving door installatie voor gebruik buiten.

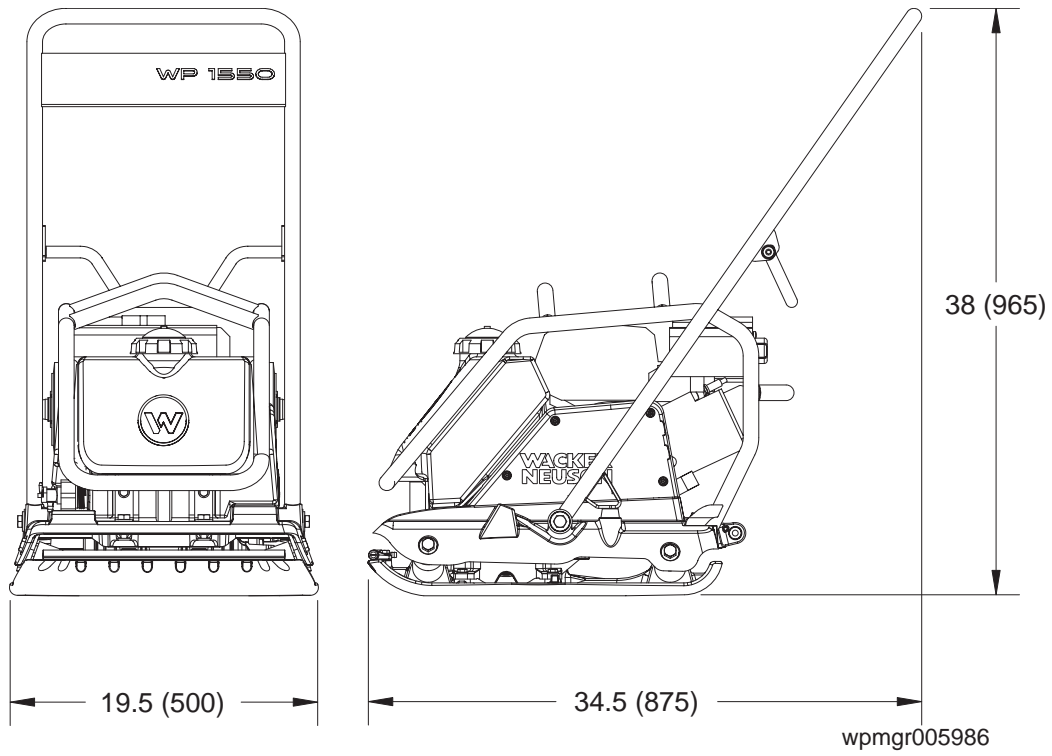
- Het geluidsdrukniveau op de plaats van de gebruiker (L_{pA}) = 97 dB(A).
- Het gegarandeerd geluidskrachtniveau (L_{WA}) = 108 dB(A).

Producten zijn getest op hand/armvibratie (HAV)-niveau in overeenstemming met ISO 5349, EN1033 en EN500-4, waar van toepassing.

- HAV 10,8 m/s²

2.4 Afmetingen

mm (in.)



3. Bedrijf

3.1 Aanbevolen brandstof

De motor gebruikt normale loodvrije benzine. Gebruik uitsluitend verse, schone benzine. Benzine die water of vuil bevat, beschadigt het brandstofsysteem. Raadpleeg de handleiding van de motor voor volledige brandstofspecificaties.

3.2 Voordat u begint

3.2.1 De veiligheids- en bedieningsinstructies aan het begin van deze handleiding lezen en zorgen dat u ze begrijpt.

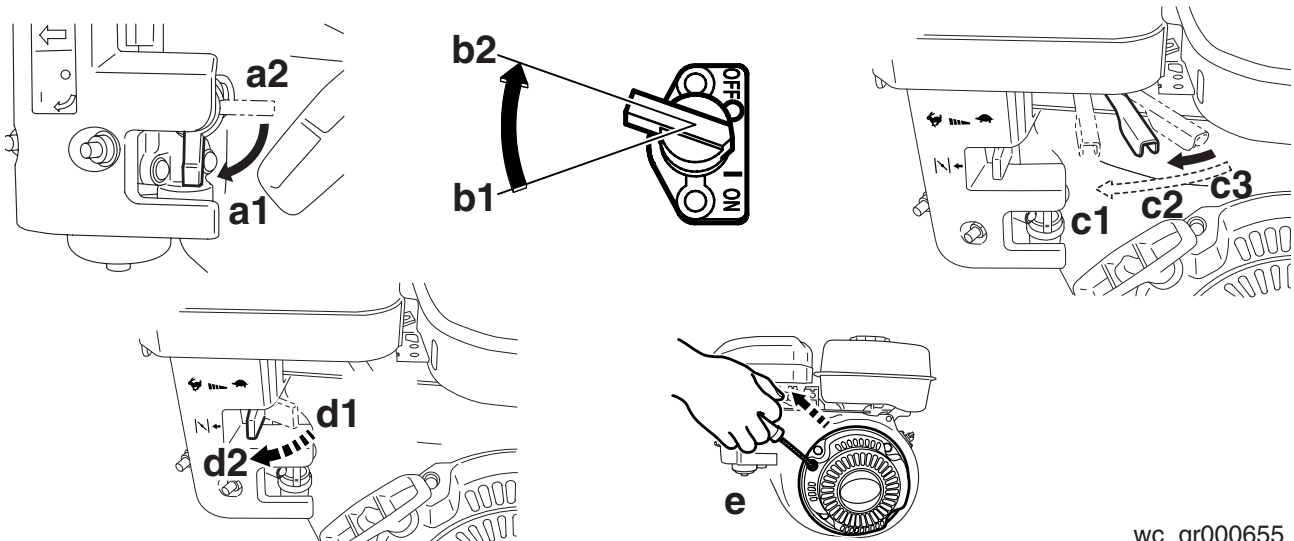
3.2.2 Het volgende controleren:

- oliepeil van motor.
- brandstofpeil.
- conditie van luchtfilter.
- of alle bevestigingsmiddelen aan buitenzijde vastzitten.
- conditie van brandstofleidingen.

3.3 Starten

Zie afbeelding: wc_gr000655

- 3.3.1 Open de brandstofklep door de hefboom naar beneden te zetten (**a1**).
N.B.: Bij een koude motor, choke dicht zetten (**d2**). Is de motor warm, de choke in de open stand zetten (**d1**).
- 3.3.2 Contact van onsteking op "ON" (AAN) zetten (**b2**).
- 3.3.3 Gashandel opendraaien door deze iets naar links te draaien (**c2**).
- 3.3.4 De startkabel uittrekken (**e**).
N.B.: Indien het oliepeil in de motor laag staat, zal de motor niet aanslaan. Mocht dit gebeuren, olie bijvullen.
- 3.3.5 Choke verder openzetten naarmate de motor opwarmt (**d1**).
- 3.3.6 Gashandel volledig openzetten om machine te bedienen (**c1**).



wc_gr000655

3.4 Uitzetten

Zie afbeelding: wc_gr000655

- 3.4.1 Breng het toerental terug tot stationair door de gashandel volledig naar rechts te zetten (**c3**).
- 3.4.2 Zet motorschakelaar op "OFF" (UIT) (**b1**).
- 3.4.3 Sluit de brandstofklep (**a2**).

3.5 Toepassing

Deze plaat is ontworpen voor de verdichting van losse, korrelige bodems, grind en klinkers. Hij is bestemd voor gebruik in ingesloten ruimtes en plaatsen naast bouwsels zoals muren, stoepranden en funderingen. Platen die met watertanken uitgerust zijn, kunnen gebruikt worden voor het verdichten van asfalt.

Deze plaat wordt niet aanbevolen voor het verdichten van klevende bodems met een zware klei-inhoud. Voor klevende bodems dient u een trilstamper of schapenpootwals te gebruiken.

3.6 Bedrijf

Zie afbeelding: wpmgr006016

Laat de motor met volgas draaien en laat de plaat zichzelf voorttrekken op zijn normale toerental. Op een helling kan de plaat een duwtje nodig hebben. Afhankelijk van het materiaal dat verdicht wordt, zijn 3 of 4 overgangen aanbevolen om de beste verdichting te bereiken.

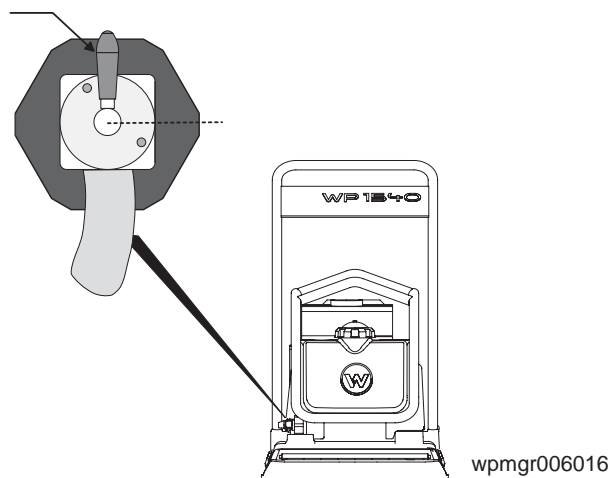
Ook al is een bepaalde graad van vochtigheid in de bodem noodzakelijk, een te hoge graad van vochtigheid kan als resultaat hebben dat de bodemdeeltjes samenkleven en een goede verdichting verhinderen. Laat de bodem wat uitdrogen vóór het verdichten, als hij heel erg nat is.

Als de bodem zo droog is dat er stofwolken gevormd worden tijdens het werken met de plaat, dient vocht aan het grondmateriaal toegevoegd te worden om de verdichting te verbeteren. Dit zal ook het onderhoud aan de luchtfilter verminderen.

Open de watertankklep (**a1**) om het asfalt en de onderzijde van de plaat nat te maken voor het verdichten van asfalt. Hiermee wordt voorkomen dat het asfaltmateriaal gaat kleven. Twee of drie herhalingen zijn gewoonlijk genoeg om een goede verdichting te verzekeren.

Wanneer de plaat op plaveistenen gebruikt wordt, dient een mat aan de onderkant van de plaat bevestigd te worden, om te voorkomen dat het oppervlak van de stenen afbrokkelt of wordt verbrijzeld wordt. Een speciaal voor dit doel ontworpen urethaan mat is verkrijgbaar als optioneel hulpstuk.

AANDACHT: Gebruik de plaat **NIET** op beton of op heel erg harde, droge, verdichte oppervlakken. De plaat zal opspringen in plaats van te vibreren waardoor zowel de plaat als de motor beschadigd zou kunnen worden.



3.7 Wielkit (0162986)

Zie afbeelding: wc_gr002793

Wielkit (Onderdeel nr. 0162986) is een standaard onderdeel enkel op item nummer 0009545, 0009546, 0009547 en 0009548. Als optie beschikbaar op alle andere modellen.

3.7.1 Maak wielkit los van vergrendelpal (**a**) en plaats wielen in “naar beneden”-stand.

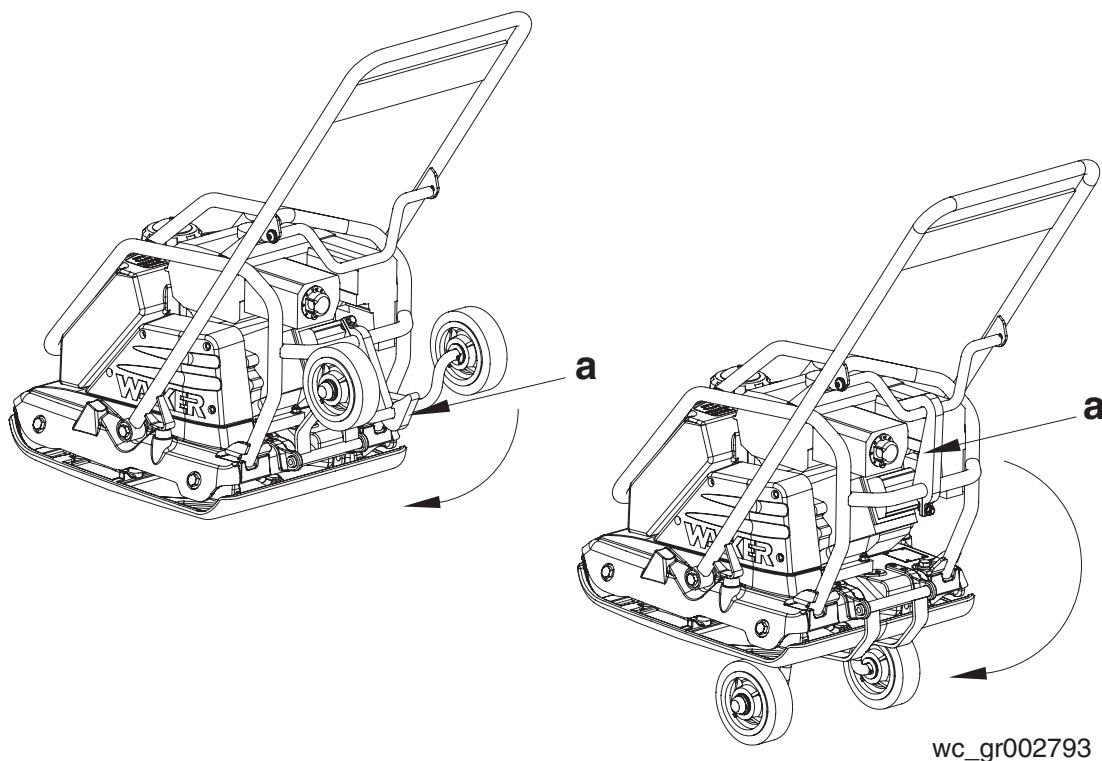
3.7.2 Draai de grendelpal rond en maak dwarsliggerhaak vast met de pal.

AANDACHT: De vergrendeling voorkomt dat de trilplaat rond haar as zou draaien en naar de machinist toe zou vallen.

3.7.3 Duw handgreep vooruit om trilplaat naar voor te kantelen en zwenk de wielen in de “neerwaartse” stand.

3.7.4 Trek handgreep achteruit om trilplaat terug naar achter te kantelen op de wielen voor transport.

AANDACHT: De trilplaat NIET optillen aan de handgreep. De trilplaat zou kunnen wegschuiven en afvallen.



4. Onderhoud

4.1 Periodiek onderhoud

Onderstaande tabel is een opgave van het basisonderhoud van de motor. Zie de bedieningshandleiding van de fabrikant van de motor voor meer informatie over het onderhoud van de motor.

	Dagelijks vóór u begint	Na de eerste 20 uur	Om de twee weken of 50 uur	Om de maand of 100 uur	Jaarlijks of om de 300 uur
Brandstofpeil controleren.	■				
Motoroliepeil controleren.	■				
Brandstofleidingen inspecteren.	■				
Luchtfilter inspecteren. Zo nodig vervangen.	■				
Externe sluitingen controleren.	■				
De drijfriem nakijken en bijstellen.		■	■		
Luchtfilterelementen reinigen.			■		
Controleer ophangingspunten op schade.			■		
Motorolie verversen.		■		■	
Koelribben motorblok schoonmaken.				■	
Filterbeker reinigen.				■	
Bougie controleren en reinigen.				■	
Klepspeling controleren en bijstellen.					■
Vloeistof trilmechanisme verversen.					■

4.2 De plaat reinigen

De plaat na gebruik reinigen om vuil, stenen en modder te verwijderen die vastzitten onder het motorbedieningspaneel. Indien de plaat in een stoffige plaats gebruikt wordt, dient u de koelribben van de motorcilinder te controleren op ophoping van zwaar vuil. Houd de koelribben schoon om oververhitting van de motor te voorkomen.

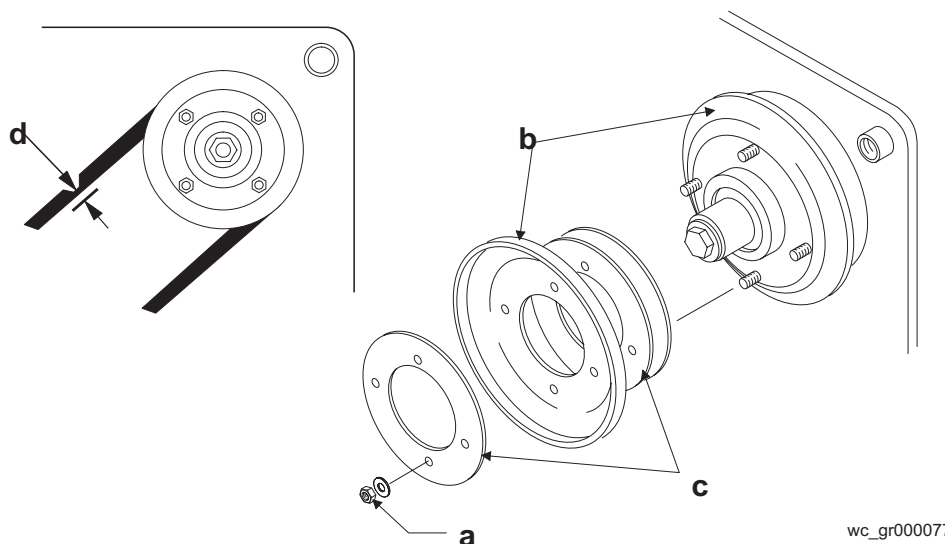
4.3 Aandrijfriem

Zie afbeelding: *wc_gr000077*

Bij nieuwe machines of na het installeren van een nieuwe riem de riemspanning na de eerste 20 bedrijfsuren controleren. Daarna de riem om de 50 uur controleren en bijstellen.

De riem vervangen:

- 4.3.1 Verwijder de riembescherming en verwijder de vier zeskante moeren **(a)** waarmee de riemschijfhelften **(b)** aan elkaar worden gehouden. Verwijder de buitenste riemschijfhelft en verwijder de riem.
- 4.3.2 Installeer de nieuwe riem op de riemschijf en maak de riemschijfhelften aan elkaar vast met de zeskante moeren. Stel de riemspanning af door afstandstukken **(c)** toe te voegen of te verwijderen tussen de riemschijfhelften. Hoe minder afstandstukken worden gebruikt tussen de riemschijfhelften, des te strakker is de riem. Drie afstandstukken met een nieuwe WACKER riem horen de juiste spanning te verzorgen. De riemdeflectie, gecontroleerd halverwege tussen de koppelingsriemschijf en de dynamoriemschijf, moet 6–10mm zijn. Zet de ongebruikte afstandstukken aan de buitenkant van de riemschijf **(d)**.
- 4.3.3 Zet de riembescherming terug.



wc_gr000077

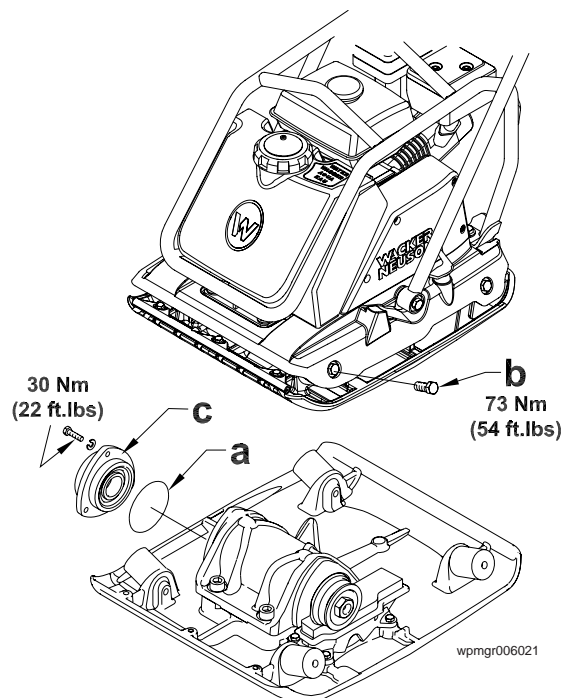
4.4 Het trilmechanisme smeren

Zie afbeelding: wpmgr006021

Het trilmechanisme is een op zichzelf staande, hermetisch gesloten unit. De lagers worden gesmeerd door het gebruik van een automatische-transmissievloeistof (zie Technische specificaties voor type). De vloeistof **om de jaarlijks of 300 bedrijfsuren** verversen. Wanneer u de vloeistof ververscht, dient u tevens de O-ring (**a**) te vervangen.

De vloeistof verversen:

- 4.4.1 De riemafschermplaat, riem en slang van de watertank verwijderen.
- 4.4.2 De schroeven (**b**) waarmee het bedieningspaneel aan de grondplaat vastzit verwijderen, en het bedieningspaneel van de grondplaat afhaken.
- 4.4.3 Einddeksel (**c**) van het trilmechanisme met lagers verwijderen. De buitenste lagerring blijft bedekt.
- 4.4.4 De grondplaat omhoog kantelen en de vloeistof uit het trilmechanisme met lagers laten wegglopen. De gebruikte vloeistof op de vereiste wijze weggooien. Contact opnemen met uw plaatselijk recyclecentrum.
- 4.4.5 150 ml automatische-transmissievloeistof aan de behuizing van het trilmechanisme toevoegen en het einddeksel weer op het trilmechanisme vastzetten. Het mechanisme **niet te vol gieten**, anders kunnen de lagers oververhit raken.
- 4.4.6 Het bedieningspaneel aan de grondplaat vastmonteren en de riem, riemafschermplaat en slang op de watertank installeren.



4.5 Bougie

Zie afbeelding: wc_gr000028

Reinig of vervang een bougie zo nodig om te verzekeren dat de machine goed werkt. Raadpleeg de Bedieningshandleiding van de motor.



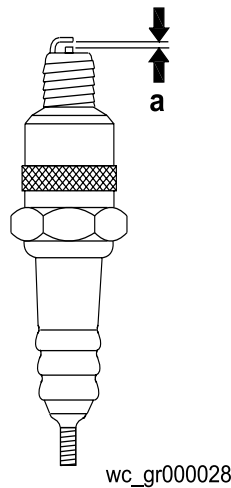
WAARSCHUWING

De knaldemper wordt erg heet wanneer de pomp werkt en blijft korte tijd warm nadat de motor is afgezet. De knaldemper niet aanraken terwijl deze heet is.

N.B.: Zie “Technische gegevens” voor het aanbevolen soort bougie en de afstelling van de afstand tussen de elektroden.

- 4.5.1 Verwijder en inspecteer de bougie.
- 4.5.2 Vervang de bougie als de isolator gescheurd of beschadigd is.
- 4.5.3 Maak de elektroden van de bougie met een staalborsteltje schoon.
- 4.5.4 Stel de afstand tussen de elektroden **(a)** af.
- 4.5.5 Draai de bougie goed aan.

AANDACHT: Een losse bougie kan erg heet worden en kan motorschade veroorzaken.



4.6 Motorolie

Zie afbeelding: wc_gr000087

4.6.1 Tap de olie af terwijl de motor nog warm is.

N.B.: Plaats, in het belang van de milieubescherming een stuk plastic en een bak onder de machine om alle vloeistoffen te verzamelen, die afgetapt worden. Verwijder deze vloeistoffen in overeenstemming met de wetten op de milieubescherming.

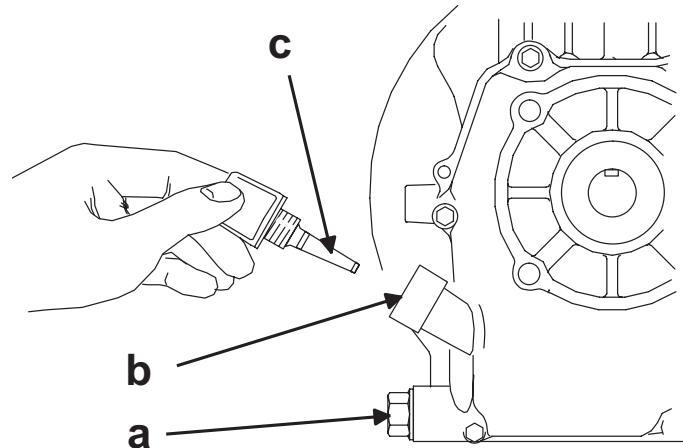
4.6.2 Verwijder de aftapplug voor de olie **(a)**.

4.6.3 Laat de olie wegstromen.

4.6.4 Plaats de aftapplug.

4.6.5 Vul het carter van de motor via de oliefilteropening **(b)**, tot het bovenste merkteken op de peilstok **(c)**. Draai de peilstok niet naar binnen om het niveau te controleren. Zie *Technische specificaties* voor de oliekwaliteit en het type.

4.6.6 Plaats de peilstok opnieuw als het carter vol is.



wc_gr000087

4.7 Luchtfilter

Zie afbeelding: wc_gr000656

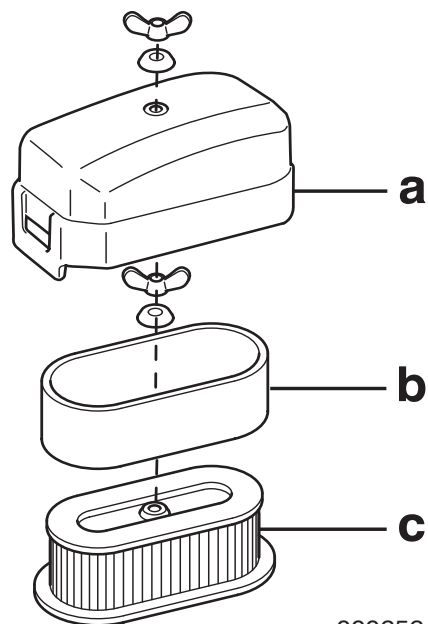


NOOIT benzine of andere soorten oplosmiddelen met een laag vlampunt gebruiken om het luchtfilter te reinigen. Dit zou tot brand of explosie kunnen leiden.

AANDACHT: De motor NOOIT zonder luchtfilter laten draaien. Dit kan ernstige motorschade veroorzaken.

De motor is uitgerust met een tweedelige luchtfilter. Onder normale werkomstandigheden moeten deze onderdelen een keer per week schoongemaakt worden. Onder extreme, droge en stoffige omstandigheden is het onderhoud hiervan echter dagelijks vereist. Wanneer een onderdeel vol met aangekoekt vuil zit, dat moeilijk te verwijderen is, moet U het onderdeel vervangen.

- 4.7.1 Verwijder het luchtfilterdeksel (**a**). Verwijder het filterelement door het recht omhoog uit te trekken. Inspecteer beide elementen op gaten of scheuren. Vervang beschadigde elementen.
- 4.7.2 Was het schuimelement (**b**) in een oplossing van een mild wasmiddel en warm water. Spoel het grondig af in schoon water. Laat het element door en door drogen.
- 4.7.3 Tik zachtjes op het papieren element (**c**) om een overmaat aan vuil te verwijderen of blaas perslucht van binnen naar buiten door de filter. Vervang het papieren element als het erg vervuild lijkt.

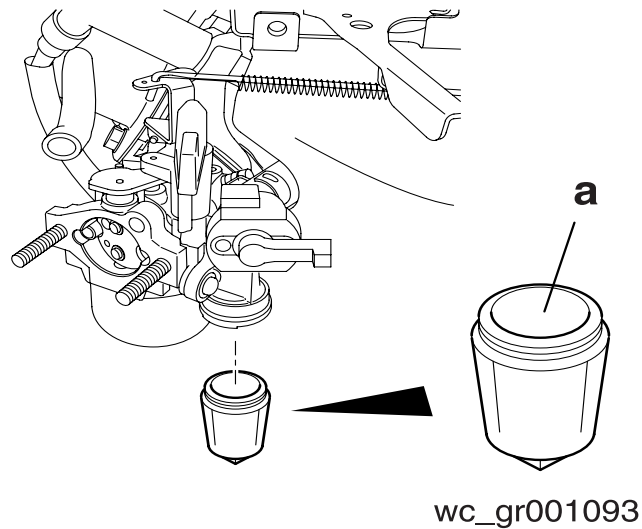


wc_gr000656

4.8 Reinigen Brandstof Bezinkkom

Zie afbeelding: *wc_gr001093*

- 4.8.1 Om water en vuil te kunnen verwijderen, dient u de brandstofkraan dicht te doen en de bezinkkom te verwijderen.
- 4.8.2 Inspecteer de bezinkkom (**a**) voor de brandstofvoorziening op water en vuil.
- 4.8.3 Nadat u water en vuil verwijderd heeft, dient u de bezinkkom te wassen met kerosine of benzine.
- 4.8.4 Zet weer goed vast om lekkage te voorkomen.



4.9 Opsporen en verhelpen van storingen

Probleem / Symptoom	Reden / Oplossing
<p>Plaat komt niet op volle toeren. Slechte verdichting.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Gasklep van de motor niet volledig open. • Gasklep niet correct afgesteld. • Bodem te nat, plaat is kleverig. De bodem laten uitdrogen vóór het verdichten. • Aandrijfriem los of versleten, slipt op de helften van de riemschijf. De riem bijstellen of vervangen. Controleren of de montagebouten van de motor goed zijn aangedraaid. • Lagere van het trilmechanisme klemmen. Conditie en oliepeil van het trilmechanisme controleren. Olie toevoegen of verversen. • Luchtfilter verstopt met stof, waardoor de prestatie van de motor wordt verminderd. Luchtfilter reinigen of vervangen. • Toerental motor te laag. Toerental controleren met een tachometer. Motor bijstellen of herstellen zodat hij op de juiste toeren draait. De handleiding van de motor raadplegen.
<p>Motor draait, geen trilling.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Gashendel van de motor niet open. • Aandrijfriem los of gebroken. Bijstellen of vervangen. • Koppeling beschadigd. Koppeling controleren en vervangen. • Toerental motor te laag. Controleer toerental. • Teveel olie in het trilmechanisme. Pas olie aan tot op het juiste peil.
<p>De plaat springt op of verdicht ongelijkmatig.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Grondoppervlak te hard. • Schokbrekersteunen los of beschadigd.

4.10 Opslag

Indien de trilplaat wordt opgeslagen voor meer dan 30 dagen:

- 4.10.1 Losse stenen en vuil van de plaat verwijderen.
- 4.10.2 Koelribben van het motorblok reinigen.
- 4.10.3 LuchtfILTER reinigen of vervangen.
- 4.10.4 Olie in trilmechanisme verversen.
- 4.10.5 Motorolie verversen en opslagprocedures volgens de handleiding voor de motor volgen.
- 4.10.6 Verdichter en motor afdekken en opslaan in een schone, droge ruimte.

4.11 De machine hijsen

Zie afbeelding: wpmgr006037

Zie gedeelte *Technische specificaties* voor het gewicht van de machine.

De machine met de hand optillen:

- 4.11.1 Motor stoppen.
- 4.11.2 Hulp vragen van een collega en plan maken voor optillen.
- 4.11.3 Pok de machine vast bij de hijsbeugel **(a)** en de tiluitsparing **(b)**.
- 4.11.4 Machine optillen zoals afgebeeld.



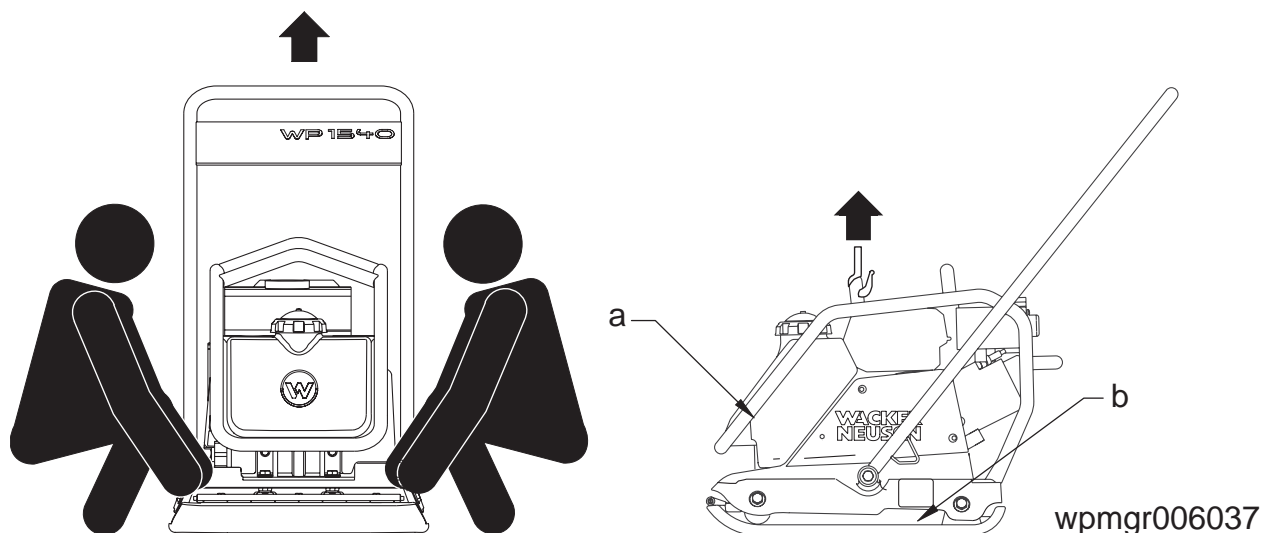
Om het risico van rugletsel bij het optillen te verminderen, dient u uw voeten plat op de grond en uw schouders uiteen te houden. Houd hoofd en rug recht.

De machine mechanisch hijsen:

AANDACHT: voordat u probeert om de machine op te hijsen, dient u zich ervan te vergewissen dat de hijsinrichting op een veilige manier het gewicht van de machine aankan. Zie gedeelte *Technische specificaties* voor het gewicht van de machine.

- 4.11.1 Maak haak, harnas of kabel aan de machine vast zoals afgebeeld en hijs hem zo hoog als gewenst.

AANDACHT: de vibroplaat niet aan de geleidehendel optillen. De vibroplaat kan verschuiven, waardoor hij valt.



4.12 Transporteren machine

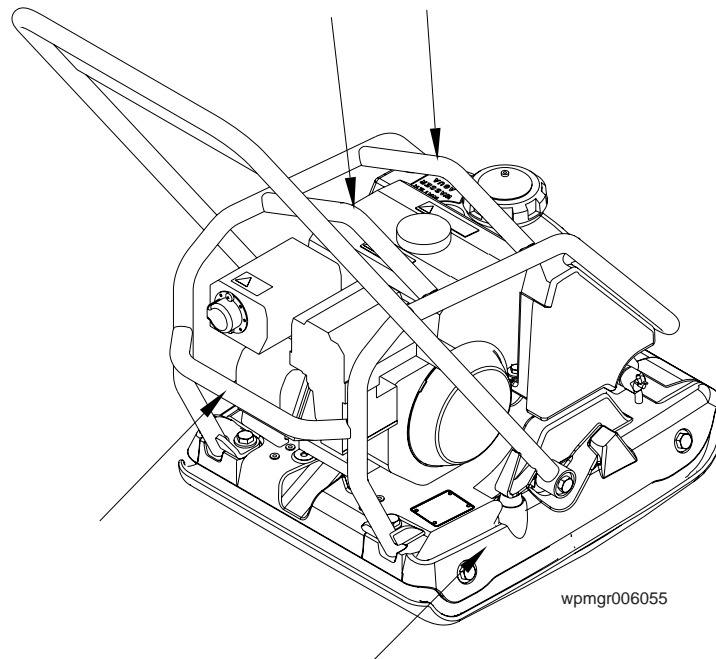
Zie afbeelding: wpmgr006055



WAARSCHUWING

Om brandwonden of brandgevaar te voorkomen, de motor laten afkoelen voordat u de machine transporteert of binnen opslaat.

- 4.12.1 De brandstofklep naar de gesloten stand draaien en de motor rechtop houden om morsen van brandstof te voorkomen.
- 4.12.2 Bind de machine vast op een voertuig om te voorkomen dat de machine gaat schuiven of kantelen. Bind de machine op de op de afbeelding weergegeven punten vast aan het voertuig.



wpmgr006055



WACKER NEUSON

EG VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING DÉCLARATION DE CONFORMITÉ C.E

WACKER NEUSON MANILA, INC., DASMARIÑAS, CAVITE, PHILIPPINES

ERKENDE VERTEGENWOORDIGER IN DE EUROPESE UNIE REPRÉSENTANT AGRÉÉ AUPRÈS DE L'UNION EUROPÉENNE	Axel Häret WACKER NEUSON SE Preußenstraße 41 80809 München
---	---

verklaart hierbij dat onderstaand gespecificeerde bouwmaschine:

1. Soort / Catégorie:

Triplaten / Plaques Vibrantes

2. Machinefunctie:

Deze plaat is ontworpen voor de verdichting van losse, korrelige bodems, grind en klinkers. Hij is bestemd voor gebruik in ingesloten ruimtes en plaatsen naast bouwsels zoals muren, stoerpranden en funderingen. Platen die met watertanken uitgerust zijn, kunnen gebruikt worden voor het verdichten van asfalt.

3. Type / Model:

**WP 1550A, WP 1550AW
WP 1550, WP 1550W**

4. Artikelnummer apparatuur / Numéro de référence du matériel:

0007579, 0007576, 0009486, 0009325, 0009324, 0009546, 0009548

5. Netto geïnstalleerd vermogen / Puissance installée nette:

**WP 1550A, WP 1550AW 3,6kW
WP 1550, WP 1550W 4,2kW**

Is getest volgens richtlijn 2000/14/EG / A été mis à l'épreuve conforme aux dispositions de la directive 2000/14/CEE:

Conformiteitsbeoordelings-procedure / Procédé pour l'épreuve de conformité	Naam en adres van de ingelichte instantie / Organisme agréé	Gemeten geluidskrachtniveau / Niveau de puissance acoustique fixé	Gegarandeerd geluidskrachtniveau / Niveau de puissance acoustique garanti
Aanhangsel VI Annexe VI	BSI, 389 Chiswick High Road, London W4 4AL Verenigd Koninkrijk	WP 1550A 104 dB(A) WP 1550AW 104 dB(A) WP 1550 104 dB(A) WP 1550W 104 dB(A)	WP 1550A 108 dB(A) WP 1550AW 108 dB(A) WP 1550 108 dB(A) WP 1550W 108 dB(A)

6. Deze machineonderdelen voldoen aan de relevante bepalingen van de Machinerichtlijn 2006/42/EG en zijn ook vervaardigd conform de volgende normen:

**2000/14/EC
2004/108/EC
EN 500-1
EN 500-4**

Heinz Gengnagel
President & CEO

23.12.09

Datum

WACKER NEUSON CORPORATION

Deze EG-conformiteitsverklaring is een vertaling van het oorspronkelijke certificaat.

